

En poursuivant votre navigation sur ce site, vous acceptez l'utilisation de cookies créés par nous-mêmes ou par des tiers pour vous proposer du contenu personnalisé.

Pour en savoir plus sur la protection de vos données, [cliquez-ici](#).

Accepter

Personnaliser les cookies

Se connecter | S'inscrire

Play Suisse | À propos - Radio Télévision Suisse

INFO

SPORT

CULTURE

PLAY RTS

RADIO

TV

RECHERCHER

PROGRAMME TV

MÉTÉO

PLUS

ACCUEIL INFO

RTSCULTURE

CINÉMA

MUSIQUES

LIVRES

SÉRIES

SPECTACLES

ARTS VISUELS

NOS DOSSIERS

Livres

Publié à 09:13

"Jewish Cock" de Katharina Volckmer, le zob de ses rêves



Entretien avec Katharina Volckmer, autrice de "Jewish Cock" / QWERTZ / 27 min. / hier à 00:00

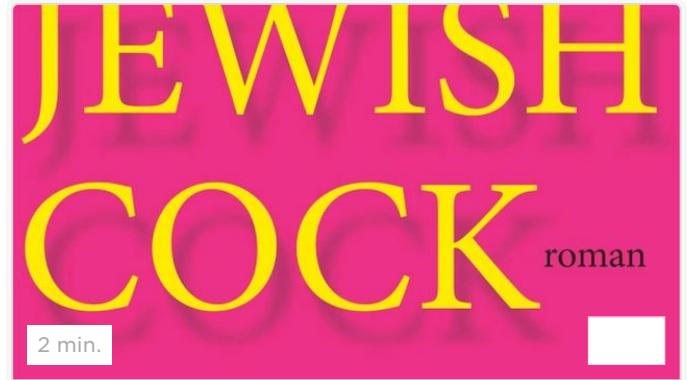


27 min.

Entretien avec Katharina Volckmer, autrice de "Jewish Cock"

QWERTZ

Hier à 00:00



2 min.

QWID dans QWERTZ Katharina Vockmer

Musique matin

Hier à 07:06

Triomphe critique et public anglophone, le premier roman de Katharina Volckmer vient de paraître en français. "Jewish Cock" conte la métamorphose d'une femme sur le point de changer de sexe, interrogeant les notions d'identité, d'héritage national et de fluidité des genres.

C'est la situation d'énonciation, comme on dit dans le jargon littéraire, la plus improbable de la rentrée: une jeune femme, les jambes écartées, s'adresse au docteur qui ausculte son sexe dans les préparatifs d'une opération décisive. Car la narratrice de "Jewish Cock" a formé cette résolution: elle va changer de sexe et se faire construire un pénis circoncis, la fameuse "bite juive" du titre.

Un premier roman en anglais

Premier roman de l'autrice allemande Katharina Volckmer, ce monologue débridé à l'humour provocateur connaît un succès critique et public remarquable depuis sa publication en anglais en 2020 (sous le titre plus neutre "The Appointment").

Salué par tous les grands médias, retenu dans les listes des meilleurs romans de l'année, "Jewish Cock" est aujourd'hui traduit en quinze langues et suscite l'admiration de beaucoup, l'indignation parfois.

« Loin de moi l'idée de vous choquer, Dr Seligman, surtout maintenant que vous avez la tête entre mes jambes; mais tout de même, vous ne trouvez pas que le génocide a un petit côté coquin? »

Extrait de "Jewish Cock" de Katharina Volckmer

Briser l'étrange silence allemand

Car la parole de cette femme, décidée à ne plus se mentir, joue des limites de l'outrage lorsqu'elle raconte au Dr Seligman, médecin juif, qu'elle se voit en rêve dans la peau

d'Adolph Hitler, ou qu'elle imagine les enfants nazis jouant avec des camps de concentration en Lego. Provocations qui entendent briser "cet étrange silence allemand", ce déni dont sont encore complices, sans toujours l'admettre, les héritiers des atrocités du Reich.

Mais pour la narratrice, qui tente par bien d'autres biais de se défaire de cet héritage, seule une transformation physique semble en mesure de produire le bouleversement qu'elle espère.

« C'est la question centrale pour moi: que veut dire être Allemand? Cela implique d'avoir un corps allemand, d'une certaine manière. Si on veut changer d'identité, il faut tout changer. Mais est-ce possible? Ma narratrice essaie par elle-même, mais n'y arrive pas. »

Extrait de l'entretien avec Katharina Volckmer

Un monologue expiatoire

Politique à plus d'un titre, cette métamorphose corporelle est aussi le produit des questions qui agitent notre société, et que la narratrice éprouve dans sa chair. Monologue expiatoire, "Jewish Cock" aborde ainsi l'ensemble de codes de conduite qui régissent encore le corps des femmes, la dictature de la beauté, la misère sexuelle des grandes villes, l'emprise de la religion et la reproduction des rôles genrés induite par le rapport mère-fille:

« J'étais tellement désarçonnée chaque fois qu'elle essayait de me faire parader devant les gens, ses amis et notre soi-disant famille, sachant pertinemment qu'il n'y avait rien chez moi qui fût digne d'une telle parade. »

Extrait de "Jewish Cock" de Katharina Volckmer

Une voix nouvelle

Si le monologue évoque parfois le "Portnoy" de Philip Roth, si "La Métamorphose" de Kafka ou "Orlando" de Woolf intriguent peut-être en coulisses, Katharina Volckmer déploie dans ce premier roman une voix nouvelle, disant dans un même souffle les bouleversements sociaux à l'oeuvre dans la jeune génération et la transformation personnelle que ce récit opère.

Allemande exilée à Londres depuis quinze ans, la jeune autrice entre en littérature en se forgeant une identité propre, dépouillée des contentions de sa langue maternelle. Une identité flamboyante et trash, dotée d'un humour noir irrésistible.

Nicolas Julliard/aq

Katharina Volckmer, "Jewish Cock", ed. Grasset.

L'autrice est présente au [Livre sur les Quais à Morges](#), qui se déroule du 3 au 5 septembre 2021.

Vous aimez lire? [Abonnez-vous à QWERTZ](#) et recevez chaque vendredi cette newsletter consacrée à l'actualité du livre préparée par RTS Culture.

Publié à 09:13

Plusieurs stars de la littérature française à Livre sur les quais ce week-end

Pour sa 12e édition qui débute ce vendredi et se tient jusqu'à dimanche à Morges, Livre sur les quais accueillent plusieurs écrivains à succès. A l'instar d'Amélie Nothomb, Christine Angot, Leïla Slimani, Eric-Emmanuel Schmitt ou Frédéric Beigbeder.

Placée sous la présidence d'honneur de l'écrivain espagnol Javier Cercas, la manifestation attend plus de 150 invités et propose 157 événements, annoncent [les](#) organisateurs dans un communiqué.

Outre [les](#) "stars" françaises, [les](#) littératures romande (Nicolas Feuz, Marc Voltenauer, Lolve Tillmanns, etc) et alémanique (Carmen Stephan, Katja Schönherr) seront à l'honneur. Plusieurs plumes étrangères sont aussi attendues, notamment des Pays-Bas, hôte d'honneur.

À propos de la RTS

A propos

FAQ

Conditions générales

Charte de confidentialité

Contact

Travailler à la RTS

Communiqués de presse

Play Suisse

Recevoir nos programmes

Comment écouter nos podcasts

Ventes aux professionnels

Visiter les studios

Assister aux émissions

La Boutique RTS

RTS Avec Vous

RTSR

Médiation

SRF | RSI | RTR | SWI

RTS Radio Télévision Suisse, succursale de la Société suisse de radiodiffusion et télévision